

## **BRUXSEL BABEL. LE MULTILINGUISME A BRUXELLES : ATOUT ET DEFI.**

### **Mémoire du Conseil bruxellois pour le multilinguisme**

*Créé en 2020 à l'initiative du Ministre pour la promotion du multilinguisme Sven Gatz, le Conseil bruxellois pour le multilinguisme a synthétisé ce qu'il a appris et formulé des recommandations dans un mémorandum adressé aux candidats bruxellois aux élections du 9 juin 2024.*

**Linguistiquement, Bruxsel est devenue Babel et ne redeviendra plus jamais Bruxsel.** Sa population ne peut plus être pensée comme la juxtaposition d'une majorité francophone et d'une minorité néerlandophone relativement stables. Elle doit être pensée comme une population extrêmement diverse et fluide, qu'il s'agit de mieux servir et de mieux équiper. Les règles linguistiques élaborées il y a soixante ans ont dès lors besoin d'une mise à jour radicale et toutes les imaginations doivent être mobilisées pour doter les Bruxellois des compétences linguistiques qui leur sont désormais indispensables.

**Pour éclairer ces actions, il importe de commencer par bien s'informer :** sur la réalité linguistique de Bruxelles, sur ce qui l'explique, et sur ce qui est déjà fait pour s'y adapter. Qui sait, par exemple, que plus de personnes se sont installées à Bruxelles depuis 2000 — la plupart en provenance de l'étranger — qu'il n'y a aujourd'hui d'habitants à Bruxelles ? Ou qu'en quarante ans la proportion des élèves des écoles néerlandophones qui ne parlent pas le néerlandais à la maison a explosé de 4 à 74% ? Ou encore qu'il y a presque autant de policiers bruxellois qui reçoivent une prime pour leur connaissance de l'anglais que pour leur connaissance de la deuxième langue officielle ?

**Au-delà de constats souvent étonnants, le Conseil fait des recommandations :** six au niveau fédéral, dix pour la Région bruxelloise et dix pour chacune des Communautés.

**Au niveau fédéral,** il recommande entre autres d'autoriser l'usage de langues autres que le français et le néerlandais dans l'ensemble des contacts avec le public et de la communication de tous les services publics communaux et régionaux bruxellois chaque fois que cela peut être utile.

**A la Fédération Wallonie-Bruxelles,** il recommande entre autres de recourir à diverses stratégies inédites pour remédier à une pénurie de maîtres de langue néerlandaise qui sera encore aggravée lorsque le néerlandais sera devenu obligatoire dans les écoles primaires de Wallonie.

**A la Communauté flamande,** il recommande entre autres de réformer son calendrier scolaire, de manière à réduire la perte de compétences linguistiques due à des vacances d'été beaucoup plus longues qu'aux Pays-Bas par exemple, et de manière à faciliter le développement de l'enseignement en immersion dans nos deux Communautés et d'autres formes de collaboration mutuellement bénéfiques.

**A la Région bruxelloise,** il recommande entre autres d'instituer une semaine annuelle du multilinguisme, un temps fort qui mobilise écoles, entreprises, institutions publiques et société civile pour diffuser des connaissances fiables sur l'apprentissage simultané de plusieurs langues, partager les bonnes pratiques et faire mieux connaître les multiples manières d'améliorer ses compétences linguistiques à Bruxelles.

**Sven Gatz, ministre en charge de la Promotion du Multilinguisme :**

*« Le Conseil bruxellois du multilinguisme a joué un rôle important de soutien et de construction dans la mise en œuvre de ma politique de promotion du multilinguisme en Région bruxelloise au cours des dernières années. Nous avons pu réaliser beaucoup de choses ensemble. Le Conseil continuera à jouer un rôle important dans le développement de la politique de promotion du multilinguisme. Le mémorandum est un excellent instrument à cette fin. »*

**Philippe Van Parijs, président du Conseil bruxellois pour le Multilinguisme :**

*« Ce mémorandum n'est pas un cahier de revendications. C'est un outil qui doit permettre aux mandataires politiques comme aux citoyens de mieux prendre conscience de la nature et de l'ampleur d'un immense défi et de réfléchir ensemble à la meilleure manière de le relever. Seule une discussion sereine sur une base solide peut nous permettre de réussir. »*

Le memorandum complet et les 36 recommandations du Conseil peuvent être téléchargés en version française ou néerlandaise sur le site [www.betalky.be](http://www.betalky.be).